Evolution Wireless Digital

EW-D EM
EW-D SK
EW-D SKM-S
NT 12-5 CW+ (Model: FW8006.1/12)

Technische Daten & Herstellererklärungen
Specifications & Manufacturer declarations
Caractéristiques techniques & Déclarations du fabricant
Dati tecnici & Dichiarazioni del costruttore
Especificaciones técnicas & Declaraciones del fabricante
Dados técnicos & Declarações do fabricante
Technische specificaties & Verklaringen van de fabrikant
Dane techniczne & Deklaracje producenta
Tekniska data & Tillverkarintyg
Tekniske data & Producenterklæringer
Tekniset tiedot & Valmistajan vakuutukset
Τεχνικά χαρακτηριστικά & Δηλώσεις κατασκευαστή
Teknik Bilgiler & Üretici Beyanları
Технические характеристики & Заявления изготовителя
技术参数 & 制造商声明
產品規格 & 廠商聲明
技術仕様 & 製造者宣言
기술 데이터 & 제조사 선언

SENNHEISER

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG

Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com

Printed in Germany, Publ. 11/21, 583963/A05

SPECIFICATIONS

System

Audio link frequency ranges	Q1-6 470.2 - 526 MHz R1-6 520 - 576 MHz R4-9 552 - 607.8 MHz S1-7 606.2 - 662 MHz S4-7 630 - 662 MHz S7-10 662 - 693.8 MHz U1/5 823.2 - 8 31.8 MHz & V3-4 863.2 - 864.8 MHz Y1-3 925.2 - 937.3 MHz 1785.2 - 1799.8 MHz
Bluetooth® Low Energy (BLE) frequency range	2402 - 2480 MHz
Audio frequency response	20 Hz - 20 kHz (-3 dB) @ 3 dBfs
Audio THD	≤ -60 dB for 1 kHz @ -3 dBfs input level
Operating temperature	-10 °C - +55 °C (14 °F - 131 °F)
Relative humidity	5 - 95 % (non-condensing)

EW-D EM (Rack Receiver)

Input voltage	11 - 13 V ⎓
Input current	≤ 300 mA
Transmit power (radiated)	BLE: max. 10 mW EIRP
Audio output power	18 dBu max.
Dimensions	212 x 44 x 189 mm
Weight	approx. 1000 g (without antennas and power supply)

EW-D SKM-S (Handheld Transmitter)

Input voltage	2.0 - 4.35 V
Input current	< 300 mA
Power supply	2 AA batteries 1.5 V (alkali manganese) or BA 70 rechargeable battery pack
Occupied bandwidth	200 kHz
Transmit power (radiated)	Audio link: 10 mW ERP (Range Y1-3: 12 mW ERP) BLE: max. 10 mW EIRP
Dimensions (ø x l)	50 x 268 mm (incl. MMD 835 microphone module) 40 x 200 mm (without microphone module)
Weight (without batteries)	approx. 304 g (incl. MMD 835 microphone module) approx. 195 g (without microphone module)

EW-D SK (Bodypack Transmitter)

Input voltage	2.0 - 4.35 V
Input current	< 300 mA
Power supply	2 AA batteries 1.5 V (alkali manganese) or BA 70 rechargeable battery pack
Occupied bandwidth	200 kHz
Transmit power (radiated)	Audio link: 10 mW ERP (Range Y1-3: 12 mW ERP) BLE: max. 10 mW EIRP
Dimensions	63 x 80 x 20 mm (without antenna)
Weight (without batteries)	approx. 120 g

NT 12-5 CW+ (Power Supply Unit, Model: FW8006.1/12)

Input voltage	100 - 240 V ~
Input frequency	50 - 60 Hz
Input current	150 mA$_{rms}$
Output voltage	12 V ⎓
Output current	500 mA
Stand-by power consumption	≤ 60 mW @ 230 V ~ ≤ 60 mW @ 115 V ~
Operating temperature	-10 °C to +55 °C (14 °F to 131 °F)
Storage temperature	-20 °C to +70 °C (-4 °F to 158 °F)
Relative humidity	5 to 95 %, non-condensing

LICENSES

The **Bluetooth**® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sennheiser electronic GmbH & Co.KG is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

DE

Rahmenbedingungen und Einschränkungen für die Nutzung von Frequenzen

In Ihrem Land gelten möglicherweise gesonderte Rahmenbedingungen und Einschränkungen für die Nutzung von Frequenzen.

Informieren Sie sich vor der Inbetriebnahme des Produktes unter folgender Adresse:

www.sennheiser.com/sifa

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt darf gewerblich verwendet werden.

Als nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch gilt, wenn Sie das Produkt anders benutzen, als in der zugehörigen Bedienungsanleitung beschrieben.

Sennheiser übernimmt keine Haftung bei Missbrauch oder nicht ordnungsgemäßem Gebrauch des Produkts sowie der Zusatzgeräte/Zubehörteile.

Vor Inbetriebnahme sind die jeweiligen länderspezifischen Vorschriften zu beachten!

Sennheiser haftet nicht für Schäden aus Verbindungsabbrüchen durch leere oder überalterte Akkus/Batterien oder Überschreiten des Sendebereichs.

Herstellererklärungen

Garantie

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG übernimmt für diese Produkte eine Garantie von 24 Monaten.

Die aktuell geltenden Garantiebedingungen können Sie über das Internet www.sennheiser.com oder Ihren Sennheiser-Partner beziehen.

In Übereinstimmung mit den folgenden Anforderungen

WEEE-Richtlinie (2012/19/EU)
Batterierichtlinie
(2006/66/EG & 2013/56/EU)

Hinweise zur Entsorgung

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt, Batterie/Akku (falls zutreffend) und/oder der Verpackung weist Sie darauf hin, dass diese Produkte nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern am Ende ihrer Lebensdauer getrennt entsorgt werden müssen. Für die Verpackung beachten Sie die Abfalltrennung in Ihrem Land. Nicht sachgerechte Entsorgung von Verpackungsmaterialien kann Ihre Gesundheit und die Umwelt schädigen.

Die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten, Batterien/Akkus (falls zutreffend) und Verpackungen dient dazu, die Wiederverwendung und das Recycling zu fördern und negative Auswirkungen auf Ihre Gesundheit und die Umwelt zu verhindern, z. B. durch potenziell gefährliche Stoffe, die in diesen Produkten enthalten sind. Führen Sie Elektro- und Elektronikgeräte und Batterien/Akkus am Ende ihrer Lebensdauer dem Recycling zu, um enthaltene Wertstoffe nutzbar zu machen und eine Vermüllung der Umwelt zu vermeiden.

Wenn Batterien/Akkus zerstörungsfrei entnommen werden können, haben Sie die Pflicht, diese getrennt der Entsorgung zuzuführen (zur sicheren Entnahme von Batterien/Akkus siehe Bedienungsanleitung des Produkts). Gehen Sie insbesondere mit lithiumhaltigen Batterien/Akkus vorsichtig um, da diese besondere Risiken beinhalten wie Brand- und/oder Verschluckungsgefahr bei Knopfzellen. Reduzieren Sie die Entstehung von Abfällen aus Batterien soweit wie möglich, indem Sie Batterien mit längerer Lebensdauer oder wiederaufladbare Akkus einsetzen.

Weitere Informationen über das Recycling dieser Produkte erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, bei den kommunalen Sammelstellen oder bei Ihrem Sennheiser-Partner. Elektro- oder Elektronikgeräte können Sie auch bei rücknahmepflichtigen Vertreibern zurückgeben. Damit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz der Umwelt und der öffentlichen Gesundheit.

EU-Konformitätserklärung

- RoHS-Richtlinie (2011/65/EU)

Hiermit erklärt Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp EW-D EM, EW-D SK, EW-D SKM-S der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

www.sennheiser.com/download.

EN

Conditions and restrictions for using frequencies

There may be special conditions and restrictions for using frequencies in your country.

Before putting the product into operation, find the information for your country at the following address:

www.sennheiser.com/sifa

Intended use

The product can be used for commercial purposes.

It is considered improper use when the product is used for any application not named in the corresponding instruction manual.

Sennheiser does not accept liability for damage arising from improper use or misuse of this product and its attachments/accessories.

Before putting the products into operation, please observe the respective country-specific regulations!

Sennheiser is not liable for damages resulting from the loss of connection due to flat or overaged (rechargeable) batteries or exceeding the transmission range.

Manufacturer declarations

Warranty

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG gives a warranty of 24 months on these products.

For the current warranty conditions, please visit our website at www.sennheiser.com or contact your Sennheiser partner.

Warranty FOR AUSTRALIA and NEW ZEALAND ONLY:

Sennheiser Australia Pty Ltd provides a warranty of 24 months on these products.

For the current warranty conditions, visit Sennheiser website:

Australia: https://en-au.sennheiser.com/

New Zealand: https://en-nz.sennheiser.com/

Sennheiser goods come with guarantees that cannot be excluded under Australian and New Zealand Consumer law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

This warranty is in addition to other rights or remedies under law. Nothing in this warranty excludes, limits or modifies any remedy available to be consumer which is granted by law

To make a claim under this contract, raise a case via Sennheiser website

Australia: https://en-au.sennheiser.com/service-support-contact

New Zealand: https://en-nz.sennheiser.com/service-support-contact

All expenses of claiming the warranty will be borne by the person making the claim.

Sennheiser international warranty is provided by: Sennheiser Australia Pty Ltd (ABN 68 165 388 312) Level 14, Tower A Zenith Building, 821 Pacific Highway, Chatswood NSW 2067, Australia

In compliance with the following requirements

EU:
WEEE Directive (2012/19/EU)
Battery Directive
(2006/66/EC & 2013/56/EU)
UK:
WEEE Regulations (2013)
Battery Regulations (2015)

Notes on disposal

The symbol of the crossed-out wheeled bin on the product, The symbol of the crossed-out dumpster on the product, the (rechargeable) battery (if applicable) and/or the packaging indicates that these products must not be disposed of with normal household waste, but must be disposed of separately at the end of their service life. For the packaging, follow the regulations in your country for separating waste. Improper disposal of packaging materials can be harmful to your health and the environment.

The separate collection of waste electrical and electronic equipment, (rechargeable) batteries (if applicable) and packaging is intended to promote reuse and recycling and to prevent negative impacts on public health and the environment, for example due to hazardous substances contained in these products. At the end of their service life, recycle electrical and electronic equipment and (rechargeable) batteries so that their materials can be reused and to prevent environmental pollution.

If (rechargeable) batteries can be removed without destroying them, you are obliged to dispose of them separately (see the product's operating instructions for information on how to remove the batteries safely). Be especially careful when handling (rechargeable) batteries containing lithium, as these pose special hazards, such as the risk of fire and/or health risks if button cells are swallowed. Reduce battery waste as much as possible by using longer-life batteries or rechargeable batteries.

Further information on the recycling of these products can be obtained from your municipal administration, from the municipal collection points, or from your Sennheiser partner. You may also be able to return electrical or electronic equipment to your distributor, if they are legally required to do so. By disposing of your batteries properly, you are helping to protect public health and the environment..

UK Declaration of conformity

- RoHS Regulations (2012)
- Radio Equipment Regulations (2017)

EU Declaration of conformity

- RoHS Directive (2011/65/EU)

Hereby, Sennheiser electronic GmbH & Co. KG declares that the radio equipment type EW-D EM, EW-D SK, EW-D SKM-S is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

www.sennheiser.com/download.

Statements regarding FCC and ISED

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED) license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/ TV technician for help.

This Class B digital apparatus complies with the Canadian ICES-003.

Changes or modifications not expressly approved by Sennheiser electronic Corp. could void the user's authority to operate the equipment.

Contact information:

Sennheiser Electronic Corporation
1 Enterprise Drive, Old Lyme, CT 06371
www.sennheiser.com

FR

Conditions générales et restrictions relatives à l'utilisation de fréquences

Il est possible que des conditions générales et des restrictions spécifiques relatives à l'utilisation de fréquences soient en vigueur dans votre pays.

Avant de mettre le produit en service, renseignez-vous en consultant l'adresse suivante:

www.sennheiser.com/sifa

Utilisation conforme aux directives

Le produit peut être utilisé à des fins commerciales.

Est considérée comme non conforme aux directives toute utilisation du produit autre que celle décrite dans la notice d'emploi correspondante.

Sennheiser décline toute responsabilité en cas de dommage résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une utilisation abusive du produit et de ses accessoires.

Avant de mettre ce produit en marche, veuillez observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays!

Sennheiser décline toute responsabilité en cas de dommage résultant de la perte de liaison due à une pile (rechargeable) épuisée, une vieille pile (rechargeable) ou si vous dépassez la portée de transmission.

Déclarations du fabricant

Garantie

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG offre une garantie de 24 mois sur ce produit.

Pour avoir les conditions de garantie actuelles, veuillez visiter notre site web sur www.sennheiser.com ou contactez votre partenaire Sennheiser.

En conformité avec les exigences suivantes

Directive DEEE (2012/19/UE)
Directive Piles et Accumulateurs
(2006/66/CE & 2013/56/UE)

Notes sur la gestion de fin de vie

Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix sur le produit, la pile/batterie (le cas échéant) et/ou l'emballage signifie que ces produits ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères mais doivent faire l'objet d'une collecte séparée lorsqu'ils sont arrivés en fin de vie. Pour les déchets d'emballages, veuillez respecter le tri sélectif des déchets en vigueur dans votre pays. Une gestion de fin de vie des matériaux d'emballage non conforme peut endommager votre santé et l'environnement.

L'objectif principal de la collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques, des piles/batteries (le cas échéant) et des emballages est de promouvoir le réemploi et le recyclage et de prévenir les effets négatifs sur la santé et l'environnement dus à des polluants potentiellement contenus dans ces produits. Veillez à recycler les équipements électriques et électroniques ainsi que les piles/batteries arrivées en fin de vie afin de rendre utilisables les matériaux recyclables qu'ils contiennent et d'éviter de polluer l'environnement.

Lorsque les piles/batteries peuvent être retirées sans être détruites, vous êtes dans l'obligation de les soumettre à une collecte séparée (afin de retirer les piles/batteries en toute sécurité, veuillez vous reporter à la notice d'emploi). Veillez tout particulièrement à manipuler prudemment les piles/batteries contenant du lithium car celles-ci présentent un risque particulier d'incendie et/ou d'ingestion dans le cas des piles boutons. Veuillez réduire dans la mesure du possible la production de déchets dus aux piles en utilisant des piles dotées d'une durée de vie plus longue ou des batteries rechargeables.

Vous obtiendrez plus d'informations sur le recyclage de ces produits auprès de votre municipalité, auprès des points de collecte communaux ou auprès de votre partenaire Sennheiser. Vous pouvez également renvoyer les équipements électriques et électroniques auprès d'un distributeur habilité à les reprendre. Ce faisant, vous apportez une contribution essentielle à la protection de l'environnement et de la santé publique.

Déclaration UE de conformité

- Directive RoHS (2011/65/UE)

Le soussigné, Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, déclare que l'équipement radioélectrique du type EW-D EM, EW-D SK, EW-D SKM-S est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

www.sennheiser.com/download.

Declaration requise par la FCC et ISDE

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des réglementations de la FCC et aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE) applicables aux appareils radio exempts de licence. L'utilisation de l'appareil doit respecter les deux conditions suivantes :

(1) L'appareil ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et, (2) il doit accepter toutes interferences reçues, y compris celles qui pourraient avoir des effets non désirés sur son fonctionnement.

Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites définies pour un dispositif numérique de classe B, dans le cadre de la Partie 15 des réglementations de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nocives pour une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre une énergie haute fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, provoquer des interférences gênantes pour les communications radio. Des risques d'interférences ne peuvent toutefois pas être totalement exclus dans certaines installations. Dans le cas d'interférences gênantes pour la réception des émissions de radio ou télédiffusées (il suffit, pour le constater, d'allumer et d'éteindre l'équipement), l'utilisateur est invité à prendre l'une des mesures suivantes pour les éliminer :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Eloigner l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise ou un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter un revendeur ou un technicien de radio ou télévision expérimenté.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Toute modification non expressément approuvée par Sennheiser electronic Corp. peut annuler le droit de l'utilisateur à l'emploi de l'équipement en question.

IT

Condizioni generali e limitazioni per l'utilizzo delle frequenze

Nel paese di utilizzo possono essere in vigore condizioni generali e limitazioni a parte per l'utilizzo delle frequenze.

Prima di mettere in funzione il prodotto informarsi sul seguente sito:

www.sennheiser.com/sifa

Impiego conforme all'uso previsto

Il prodotto può essere utilizzato a scopi professionali.

Per impiego non conforme all'uso previsto si intende un utilizzo del prodotto diverso da quanto descritto nelle istruzioni per l'uso.

Sennheiser non si assume alcuna responsabilità in caso di uso improprio o impiego non conforme alla destinazione del prodotto, nonché dei prodotti ausiliari/accessori.

Prima della messa in funzione, osservare le disposizioni specifiche del paese di competenza!

Sennheiser non risponde di danni imputabili a disconnessioni dovute a batterie scariche o vecchie o al superamento della portata di trasmissione.

Dichiarazioni del costruttore

Garanzia

Per questo prodotto Sennheiser electronic GmbH & Co. KG offre una garanzia di 24 mesi.

Le condizioni di garanzia attualmente valide possono essere consultate sul sito Internet www.sennheiser.com oppure presso un centro servizi Sennheiser.

In conformità ai seguenti requisiti

Direttiva RAEE (2012/19/UE)
Direttiva sulle batterie
(2006/66/CE & 2013/56/UE)

Indicazioni per lo smaltimento

Il simbolo barrato del bidone dei rifiuti sul prodotto, sulla batteria/sull'accumulatore (ove applicabile) e/o sulla confezione indica che i prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici, ma, a utilizzo terminato, devono essere smaltiti separatamente. Per quanto riguarda le confezioni, attenersi alla raccolta differenziata vigente nel proprio Paese. Lo smaltimento non conforme dei materiali della confezione può nuocere alla salute e all'ambiente.

La raccolta differenziata di apparecchi elettrici ed elettronici vecchi, di batterie/accumulatori (ove applicabile) e confezioni serve a incentivare il riutilizzo e il riciclaggio e a evitare effetti negativi sulla propria salute e sull'ambiente, ad es. causati da sostanze potenzialmente nocive contenute in tali prodotti. A utilizzo terminato, conferire gli apparecchi elettrici ed elettronici vecchi e le batterie/gli accumulatori presso gli impianti di riciclaggio per rendere utilizzabili i materiali riciclabili ed evitare di inquinare l'ambiente.

Se le batterie/gli accumulatori possono essere estratti senza essere danneggiati irrimediabilmente, si ha l'obbligo di conferirli in impianti di smaltimento (per l'estrazione sicura di batterie/accumulatori vedi le istruzioni per l'uso del prodotto). Maneggiare con cautela soprattutto le batterie/gli accumulatori contenenti litio, poiché presentano rischi particolari come rischio di incendio e/o di ingestione nel caso delle batterie a bottone. Ridurre il più possibile la generazione di rifiuti derivanti dalle batterie, impiegando batterie con una durata più lunga o accumulatori ricaricabili.

Ulteriori informazioni sul riciclaggio di questi prodotti sono disponibili presso l'amministrazione comunale locale, i centri di raccolta comunali oppure presso un centro servizi Sennheiser. Gli apparecchi elettrici ed elettronici vecchi possono essere restituiti anche presso i distributori che hanno l'obbligo di ritiro. In questo modo si fornisce un importante contributo alla tutela dell'ambiente e della salute pubblica.

Dichiarazione di conformità UE

- Direttiva RoHS (2011/65/UE)

Il fabbricante, Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio EW-D EM, EW-D SK, EW-D SKM-S è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

www.sennheiser.com/download.

ES

Condiciones marco y limitaciones sobre la utilización de frecuencias

Es posible que en su país tengan validez condiciones marco y limitaciones especiales sobre la utilización de frecuencias.

Antes de poner el producto en funcionamiento, infórmese al respecto en la dirección siguiente:

www.sennheiser.com/sifa

Uso adecuado

El producto se ha concebido para su uso en recintos interiores.

El producto se puede utilizar para fines comerciales.

Se considerará uso no adecuado el uso de este producto de forma distinta a como se describe en las instrucciones de uso correspondientes.

Sennheiser no asumirá ningún tipo de responsabilidad si se hace un uso no adecuado del producto o de los aparatos adicionales/accesorios.

Antes de la puesta en servicio, se deben observar las disposiciones específicas del país de uso.

Sennheiser no se responsabiliza de los daños por fallos de conexión provocados por pilas recargables/baterías gastadas o viejas o por haber excedido el área de transmisión.

Declaraciones del fabricante

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial. (2) Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia. Incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Garantía

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG concede una garantía de 24 meses sobre este producto.

Puede consultar las condiciones de garantía actuales en la página de Internet www.sennheiser.com u obtenerlas de su distribuidor Sennheiser.

Conformidad con las siguientes directivas

Directiva WEEE (2012/19/UE)
Directiva sobre baterías
(2006/66/CE & 2013/56/UE)

Instrucciones para el desecho

El símbolo tachado del contenedor de basura sobre ruedas en el producto, la batería/pila recargable (de proceder) y/o el envase advierte de que estos productos no se deben desechar con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que deben desecharse por separado. Para los envases, observe la separación de desechos de su país. La eliminación inadecuada de los materiales de envasado puede perjudicar su salud y el medio ambiente.

La recolección por separado de aparatos viejos eléctricos y electrónicos, baterías/pilas recargables (de proceder) y envases sirve para promover la reutilización y el reciclaje y evitar efectos negativos para su salud y el medio ambiente, por ejemplo, los que puedan causar los contaminantes que contengan estos productos. Al final de su vida útil, lleve al reciclaje los aparatos eléctricos y electrónicos y las baterías/pilas recargables para aprovechar los materiales reciclables que contienen y evitar ensuciar el medio ambiente.

Si las baterías/pilas recargables pueden extraerse sin destruirlas, tiene la obligación de eliminarlas por separado (para la extracción segura de las baterías/pilas recargables, consulte las instrucciones de manejo del producto). Manipule las baterías/pilas recargables que contengan litio con especial cuidado, ya que suponen riesgos especiales como el incendio y/o el riesgo de ingestión de las pilas de botón. Reduzca la generación de residuos de las baterías en la medida de lo posible utilizando baterías de mayor duración o pilas recargables.

Obtendrá más información sobre el reciclaje de estos productos en la administración de su municipio, en los puntos de recogida municipales o de su proveedor Sennheiser. También puede devolver los aparatos eléctricos o electrónicos a los distribuidores que están obligados a aceptarlos. Así hará una contribución muy importante para proteger nuestro medio ambiente y la salud pública.

Declaración UE de conformidad

- Directiva RoHS (2011/65/UE)

Por la presente, Sennheiser electronic GmbH & Co. KG declara que el tipo de equipo radioeléctrico EW-D EM, EW-D SK, EW-D SKM-S es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

www.sennheiser.com/download.

PT

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Condições adicionais e restrições para a utilização de frequências

Provavelmente, no seu país aplicam-se condições adicionais e restrições especiais à utilização de frequências.

Antes da colocação em funcionamento do produto, consulte o seguinte endereço:

www.sennheiser.com/sifa

Utilização adequada

O produto pode ser utilizado para fins comerciais.

Como utilização inadequada do produto é considerada a sua utilização para fins não descritos no respetivo manual de instruções.

A Sennheiser não assume qualquer responsabilidade pela utilização abusiva ou inadequada do produto, bem como dos seus acessórios.

Antes da colocação em funcionamento, observar as prescrições específicas do país!

A Sennheiser não se responsabiliza por danos resultantes de interrupções de ligação originadas por pilhas recarregáveis/convencionais descarregadas ou antigas, nem por danos que advenham do facto de não ter sido respeitado o alcance máximo da emissão.

Declarações do fabricante

Garantia

A Sennheiser electronic GmbH & Co. KG assume uma garantia de 24 meses para este produto.

As actuais condições de garantia encontram-se disponíveis em www.sennheiser.com ou junto do seu distribuidor Sennheiser.

Em conformidade com as seguintes diretivas

Diretiva REEE (2012/19/UE)
Diretiva relativa a pilhas
(2006/66/CE & 2013/56/UE)

Indicações sobre a eliminação

O símbolo do contentor de lixo barrado com uma cruz que se encontra no produto, na bateria/pilha recarregável (se aplicável) e/ou na embalagem, alerta-o para o facto destes produtos não poderem ser eliminados através do lixo doméstico normal, mas que devem ser eliminados separadamente no fim da sua vida útil. Relativamente à embalagem, respeite as disposições sobre a separação de resíduos em vigor no seu país. Uma eliminação incorreta dos materiais da embalagem pode prejudicar a sua saúde e o meio ambiente.

A recolha seletiva de aparelhos elétricos e eletrónicos antigos, baterias/pilhas recarregáveis (se aplicável) e de embalagens serve para promover a reutilização e reciclagem e evitar efeitos negativos na sua saúde e no meio ambiente causados por, por ex., substâncias potencialmente nocivas contidas nestes produtos. No fim da sua vida útil, entregue os aparelhos elétricos e eletrónicos antigos, baterias/pilhas recarregáveis para reciclagem para que as suas matérias-primas possam ser reutilizadas de forma a evitar um excesso de lixo.

Se for possível remover as baterias/pilhas recarregáveis sem danificá-las, é obrigatório eliminá-las separadamente (para a remoção segura das baterias/pilhas recarregáveis, consulte o manual de instruções do produto). Em caso de baterias/pilhas recarregáveis à base de lítio, proceda com cuidado especial, pois estas constituem riscos especiais como, por ex., risco de incêndio e/ou risco de ingestão no caso de pilhas tipo botão. Reduza a produção de resíduos resultante de baterias tanto quanto possível utilizando baterias com vida útil mais prolongada ou pilhas recarregáveis.

Obtenha mais informações sobre a reciclagem destes produtos junto da câmara municipal, dos pontos de recolha públicos ou do seu parceiro Sennheiser. Os aparelhos elétricos e eletrónicos também podem ser entregues aos comerciantes, que têm a obrigação de aceitar as devoluções. Assim, contribui significativamente para a proteção do ambiente e da saúde pública.

Declaração UE de conformidade

- Diretiva RoHS (2011/65/UE)

O abaixo assinado Sennheiser electronic GmbH & Co. KG declara que o presente tipo de equipamento de rádio EW-D EM, EW-D SK, EW-D SKM-S está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

www.sennheiser.com/download.

NL

Randvoorwaarden en beperkingen voor het gebruik van frequenties

In uw land gelden mogelijk andere randvoorwaarden en beperkingen voor het gebruik van frequenties.

Zie voor de inbedrijfstelling van het product eerst de informatie onder het onderstaande adres:

www.sennheiser.com/sifa

Reglementair gebruik

Het product mag zakelijk worden gebruikt.

Onder niet-reglementair gebruik wordt verstaan dat u het product anders gebruikt dan beschreven in de bijbehorende gebruiksaanwijzing.

Sennheiser kan niet aansprakelijk worden gesteld wanneer het product/toebehoren onjuist wordt gebruikt of sprake is van misbruik.

Lees voor de inbedrijfstelling de specifieke voorschriften door, die voor uw land van toepassing zijn!

Sennheiser kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade veroorzaakt door het wegvallen van de verbinding in verband met lege of verouderde accu's/batterijen of het overschrijden van het zendbereik.

Verklaringen van de fabrikant

Garantie

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG verleent op dit product een garantie van 24 maanden.

De op dit moment geldende garantiebepalingen kunt u downloaden van het internet onder www.sennheiser.com of bij uw Sennheiser-leverancier opvragen.

In overeenstemming met onderstaande eisen

WEEE-richtlijn (2012/19/EU)
Batterijrichtlijn
(2006/66/EG & 2013/56/EU)

Aanwijzingen voor het behandelen als afval

Het symbool van de doorgestreepte afvalcontainer op het product, de batterij/accu (indien van toepassing) en/of op de verpakking wil zeggen dat deze producten aan het einde van hun levensduur niet via het huishoudelijke afval mogen worden afgevoerd, maar naar een aparte inzamelplaats moet worden afgevoerd. Voor de verpakking moeten de voorschriften voor scheiding van afval in uw land worden opgevolgd. De onjuiste afvoer van verpakkingsmateriaal kan slecht zijn voor uw gezondheid en voor het milieu.

De gescheiden inzameling van oude elektrische en elektronische apparaten, batterijen/accu's (indien van toepassing) en verpakking is bedoeld ter bevordering van het hergebruik en de recycling en ter voorkoming van negatieve effecten op uw gezondheid en het milieu, bijvoorbeeld door potentieel gevaarlijke stoffen die deze producten bevatten. Lever elektrische en elektronische apparaten, batterijen en accu's aan het einde van hun levensduur in voor recycling, zodat inbegrepen waardevolle stoffen nuttig kunnen worden gemaakt en vervuiling van het milieu kan worden voorkomen.

Als batterijen/accu's kunnen worden verwijderd zonder deze te vernietigen, bent u verplicht ze gescheiden af te voeren (zie de gebruiksaanwijzing van het product voor de veilige verwijdering van batterijen/accu's). Ga met name voorzichtig om met batterijen/accu's die lithium bevatten, omdat deze bijzondere risico's zoals brand en inslikken bij knoopcellen met zich mee brengen. Reduceer het ontstaan van afval uit batterijen zo veel mogelijk door batterijen met een langere levensduur of oplaadbare accu's te gebruiken.

Meer informatie over het recyclen van deze producten kunt u opvragen bij uw gemeentelijke autoriteiten, de gemeentelijk inzamelplaatsen of uw Sennheiser-leverancier. Elektrische en elektronische apparaten kunt u ook inleveren bij verkopers die deze verplicht moeten terugnemen. Hiermee levert u een belangrijke bijdrage aan het milieu en aan de gezondheid van mens en dier.

EU-conformiteitsverklaring

- RoHS-richtlijn (2011/65/EU)

Hierbij verklaar ik, Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, dat het type radioapparatuur EW-D EM, EW-D SK, EW-D SKM-S conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

www.sennheiser.com/download.

PL

Warunki ramowe i ograniczenia dotyczące wykorzystania częstotliwości

Prawdopodobnie w Państwa kraju obowiązują specjalne warunki ramowe i ograniczenia dotyczące wykorzystania częstotliwości.

Proszę przez uruchomieniem produktu zasięgnąć odpowiednich informacji pod adresem:

www.sennheiser.com/sifa

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest przeznaczony do stosowania wewnątrz pomieszczeń.

Produkt można wykorzystywać w celach przemysłowych.

Za użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem uważa się stosowanie produktu w sposób inny niż opisano w dołączonej instrukcji obsługi.

Sennheiser nie ponosi odpowiedzialności za nadużycie bądź nieprawidłowe stosowanie produktu oraz urządzeń dodatkowych/akcesoriów.

Przed uruchomieniem należy uwzględnić obowiązujące przepisy krajowe!

Sennheiser nie odpowiada za szkody wywołane przerwaniem połączenia z powodu wyczerpanych bądź zużytych baterii lub przekroczenia zasięgu nadawania.

Deklaracje producenta

Gwarancja

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG udziela na te produkty 24-miesięcznej gwarancji.

Aktualnie obowiązujące warunki gwarancji można uzyskać w Internecie na stronie www.sennheiser.com lub u przedstawiciela firmy Sennheiser.

Zgodnie z następującymi wymaganiami

Dyrektywa WEEE (2012/19/UE)
Dyrektywa w sprawie baterii i akumulatorów (2006/66/WE & 2013/56/UE)

Informacje dotyczące utylizacji

Symbol przekreślonego śmietnika umieszczony na produkcie, baterii/akumulatorze (jeśli dotyczy) i/lub opakowaniu, oznacza, że produktów tych nie należy wyrzucać do pojemnika na zwykłe odpady komunalne, lecz po zakończeniu ich eksploatacji należy je utylizować osobno. W przypadku opakowań należy przestrzegać obowiązujących w kraju przepisów dotyczących segregacji odpadów. Niewłaściwa utylizacja opakowań może szkodzić zdrowiu i środowisku.

Oddzielne zbieranie zużytych urządzeń elektrycznych ielektronicznych, baterii/akumulatorów (jeśli dotyczy) i opakowań służy wspieraniu odzysku i recyklingu oraz zapobieganiu negatywnemu oddziaływaniu tych produktów na zdrowie i środowisko, np. ze względu na zawartość potencjalnie szkodliwych substancji. Po zakończeniu okresu użytkowania sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie/akumulatory należy poddać recyklingowi, aby wykorzystać zawarte w nich surowce wtórne i uniknąć zaśmiecania środowiska.

Jeśli baterie/akumulatory można wyjąć nie niszcząc ich, użytkownik jest zobowiązany do ich osobnej utylizacji (informacje na temat bezpiecznego wyjmowania baterii/akumulatorów znajdują się w instrukcji obsługi produktu). Szczególnie ostrożnie należy obchodzić się z bateriami/akumulatorami zawierającymi lit, ponieważ stwarzają one szczególne ryzyko, np. pożaru i/lub połknięcia. Należy w możliwie największym stopniu redukować powstawanie odpadów z baterii, stosując baterie z dłuższym czasem eksploatacji lub akumulatory, które można ładować.

Dalsze informacje dotyczące recyklingu tych produktów można uzyskać w lokalnym urzędzie gminy, komunalnych punktach zbiórki odpadów lub u lokalnego przedstawiciela firmy Sennheiser. Sprzęt elektryczny i elektroniczny można również oddać dystrybutorom, którzy są zobowiązani do jego odbioru. W ten sposób przyczyniają się Państwo do ochrony środowiska oraz zdrowia ludzi.

Deklaracji zgodności UE

- Dyrektywa RoHS (2011/65/UE)

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego EW-D EM, EW-D SK, EW-D SKM-S jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

www.sennheiser.com/download.

SE

Förutsättningar och begränsningar för användning av frekvenser

Eventuellt gäller särskilda förutsättningar och begränsningar för användning av frekvenser i ditt land.

Ta reda på mer innan produkten används på:

www.sennheiser.com/sifa

Korrekt användning

Produkten får användas professionellt.

Det är inte tillåtet att använda produkten på ett annat sätt än vad som beskrivs i bruksanvisningen.

Sennheiser tar inget ansvar för missbruk eller felaktig användning av produkten eller tillbehören.

Följ landsspecifikt gällande bestämmelser innan produkten används!

Sennheiser tar inget ansvar för skador i samband med anslutningsavbrott på grund av urladdade eller för gamla batterier eller om räckvidden överskrids.

Tillverkarintyg

Garanti

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG ger en garanti på 24 månader för den här produkten.

Aktuella garantivillkor finns på internet på www.sennheiser.com eller hos din Sennheiser-återförsäljare.

Produkten överensstämmer med följande krav

WEEE-direktivet (2012/19/EU)
Batteridirektivet
(2006/66/EG & 2013/56/EU)

Avfallshantering

Symbolen med den överstrukna soptunnan på produkten, batterier/laddningsbara batterier (om sådana finns) och/eller förpackningen anger att dessa produkter inte får slängas som vanligt hushållsavfall utan måste sorteras separat när de har nått slutet av sin livslängd. Förpackningar ska sorteras enligt gällande avfallsbestämmelser i ditt land. Felaktig avfallshantering av förpackningsmaterial kan skada hälsa och miljö.

Separat insamling av gamla elektriska och elektroniska apparater, batterier/uppladdningsbara batterier (om sådana finns) och förpackningar har som syfte att främja återvinningen och/eller att förebygga negativa effekter på hälsa och miljö exempelvis orsakade av skadliga ämnen som finns i dessa produkter. Återvinn gamla elektriska och elektroniska apparater samt batterier/uppladdningsbara batterier när de har nått slutet av sin livslängd i syfte att återanvända värdefulla material och undvika att avfall hamnar i miljön.

Om batterier/uppladdningsbara batterier kan tas ut utan att gå sönder är du skyldig att avfallshantera dessa separat (för säker uttagning av batterier/uppladdningsbara batterier se produktens bruksanvisning). Var extra försiktig med batterier/uppladdningsbara batterier som innehåller litium, eftersom dessa utgör en särskilt hög brandrisk och/eller vid knappcellsbatterier sväljningsrisk. Undvik batteriavfall i mesta möjliga mån genom att använda batterier med längre livslängd eller uppladdningsbara batterier.

Mer information om återvinning av dessa produkter får du från din kommun, de kommunala insamlingsställena eller från din Sennheiser-återförsäljare. Elektriska och elektroniska apparater kan även lämnas till distributörer som är skyldiga att ta emot dem. Du bidrar därmed till att skydda miljön och folkhälsan.

EU-försäkran om överensstämmelse

- RoHS-direktivet (2011/65/EU)

Härmed försäkrar Sennheiser electronic GmbH & Co. KG att denna typ av radioutrustning EW-D EM, EW-D SK, EW-D SKM-S överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

www.sennheiser.com/download.

DK

Rammebetingelser og begrænsninger for anvendelsen af frekvenser

I dit land gælder der muligvis særlige rammebetingelser og begrænsninger for anvendelsen af frekvenser.

Før du anvender produktet, kan du søge efter informationer på følgende adresse:

www.sennheiser.com/sifa

Bestemmelsesmæssig anvendelse

Produktet er beregnet til anvendelse i indendørs rum.

Produktet må anvendes i erhvervsmæssig sammenhæng.

Det anses for ikke bestemmelsesmæssig anvendelse, hvis du bruger produktet på anden måde end beskrevet i den tilhørende betjeningsvejledning.

Sennheiser hæfter ikke ved misbrug eller ikke bestemmelsesmæssig anvendelse af produktet samt ekstraudstyr/tilbehør.

Læs de gældende nationale bestemmelser inden ibrugtagning!

Sennheiser hæfter ikke for skader som følge af afbrudt forbindelse på grund af afladede eller for gamle batterier eller overskridelse af sendeområdet.

Producenterklæringer

Garanti

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG yder 24 måneders garanti på dette produkt.

De gældende garantibetingelser findes på internetadressen www.sennheiser.com eller de kan fås hos din Sennheiser-forhandler.

I overensstemmelse med følgende direktiver

WEEE-direktiv (2012/19/EU)
Batteridirektiv
(2006/66/EF & 2013/56/EU)

Henvisninger vedr. bortskaffelse

Symbolet med den overstregede skraldespand på produktet, batteriet/det genopladelige batteri (hvis relevant) og/eller emballagen gør opmærksom på, at disse produkter ikke må bortskaffes med det normale husholdningsaffald, men skal bortskaffes separat efter afslutning af deres levetid. Overhold affaldssorteringen for emballagen i dit land. Ukorrekt bortskaffelse af emballeringsmaterialer kan skade din sundhed og miljøet.

Den separerede indsamling af gammelt elektrisk og elektronisk udstyr,

batterier/genopladelige batterier (hvis relevant) og emballager anvendes til at fremme genanvendelse og recycling og forhindre negative indvirkninger på din sundhed og miljøet, f.eks. på grund af potentielt farlige stoffer, der er indeholdt i disse produkter. Aflevér elektrisk og elektronisk udstyr og batterier/genopladelige batterier til recycling ved afslutningen af deres levetid for at anvende indeholdte materialer og at undgå miljøforurening.

Hvis batterier/genopladelige batterier kan tages ud uden at ødelægge dem, har du pligt til at bortfjerne dem separat (se betjeningsvejledningen til produktet for sikker udtagning af batterier/genopladelige batterier). Behandl især lithiumholdige batterier/genopladelige batterier forsigtigt, da de indebærer særlige risici som f.eks. brandfare og/eller fare for indtagelse ved knapceller. Reducér så vidt muligt, at der opstår affald på grund af batterier, ved at anvende batterier med længere levetid eller genopladelige batterier.

Yderligere informationer om genanvendelse af disse produkter kan fås på kommunekontoret, på de kommunale genbrugsstationer eller hos din Sennheiser-partner. Elektrisk eller elektronisk udstyr kan ud også aflevere hos forhandlere med pligt til at tage dem tilbage. Dermed yder du et vigtigt bidrag til miljøbeskyttelse og beskyttelse af den offentlige sundhed.

EU-overensstemmelseserklæringen

- RoHS-direktiv (2011/65/EU)

Hermed erklærer Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, at radioudstyrstypen EW-D EM, EW-D SK, EW-D SKM-S er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

www.sennheiser.com/download.

FI

Taajuusalueiden käyttöä koskevia rajoituksia

Taajuuksien käytölle on saatettu asettaa maassasi erityisiä rajoituksia.

Ota selvää rajoituksista ennen tuotteen käyttöönottoa osoitteessa:

www.sennheiser.com/sifa

Käyttötarkoitus

Tuotetta saa käyttää ammattimaiseen tarkoitukseen.

Määräysten vastaista käyttöä on kaikki tuotteen käyttö muihin kuin käyttöohjeen mukaisiin tarkoituksiin.

Sennheiser ei vastaa tuotteen eikä tuotteeseen liittyvien oheisvarusteiden/lisäosien väärinkäytön tai virheellisen käytön seurauksista.

Ennen käyttöönottoa on otettava huomioon käyttömaassa voimassa olevat määräykset!

Sennheiser ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat tyhjistä tai vanhentuneista akuista/paristoista tai kantaman ylittämisestä johtuvista yhteyskatkoksista.

Valmistajan vakuutukset

Takuu

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG myöntää tälle tuotteelle 24 kukauden takuun.

Tällä hetkellä voimassa olevat takuuehdot voi katsoa internetistä (www.sennheiser.com) tai ne voi pyytää lähimmältä Sennheiser-edustajalta.

Tuote täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset

WEEE-direktiivi (2012/19/EU)

Paristo- ja akkudirektiivi (2006/66/EY & 2013/56/EU)

Ohjeet hävittämiseen

Tuotteeseen, (mahdolliseen) paristoon/akkuun ja/tai pakkaukseen sijoitettu yliviivatun jätetynnyrin merkki muistuttaa siitä, että kyseisiä tuotteita ei saa hävittää tavallisten talousjätteiden joukossa vaan että tuotteet on toimitettava käytöstäkinsä lopussa hävitettäviksi tällaisille tuotteille tarkoitettuihin erillisiin keräyspisteisiin. Hävitä pakkaus omassa maassasi sovellettavien lajittelukäytäntöjen mukaisesti. Pakkausmateriaalin virheellinen hävittäminen voi aiheuttaa vahingoittaa terveyttä ja ympäristöä.

Sähkö- ja elektroniikkaromun, (mahdollisten) paristojen/akkujen ja pakkausten erillinkeräyksen tarkoituksena on edistää materiaalien uusiokäyttöä ja kierrätystä samoin kuin ehkäistä (esim. kyseisten tuotteiden sisältämien mahdollisesti vaarallisten aineiden vuoksi) terveydelle ja ympäristölle aiheutuvat kielteiset vaikutukset. Toimita sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä paristot/akut käyttöikänsä lopussa kierrätettäviksi. Näin tuotteiden sisältämät arvokkaat materiaalit on mahdollista hyödyntää ja ympäristön roskaantuminen on toisaalta mahdollista välttää.

Jos paristot/akut on mahdollista poistaa ehjinä tuotteesta, nämä on toimitettava erillisinä hävitettäviksi (ohjeet paristojen/akkujen turvallisesta poistamisesta tuotteen käyttöohjeessa). Käsittele erityisen varovasti liitiumia sisältäviä paristoja/akkuja, sillä näihin liittyy erityisiä riskejä (esim. nappiparistoista aiheutuva palovaara ja nielaisemisen vaara). Vähennä paristojen käytöstä aiheutuvaa jätteiden määrää niin paljon kuin mahdollista käyttämällä joko paristoja, joiden käyttöikä on pitkä, tai ladattavia akkuja.

Lisätietoja näiden tuotteiden kierrätyksestä saat kotikuntasi viranomaisilta, kunnallisista keräyspisteistä tai Sennheiser-jälleenmyyjältä. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet voi palauttaa myös tällaisten tuotteiden takaisinottoon velvollisille myyjille. Näin huolehdit osaltasi elinympäristömme ja ihmisten terveyden suojelemisesta.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta

- RoHS-direktiivi (2011/65/EU)

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG vakuuttaa, että radiolaitetyyppi EW-D EM, EW-D SK, EW-D SKM-S on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

www.sennheiser.com/download.

GR

Γενικές προϋποθέσεις και περιορισμοί για τη χρήση συχνοτήτων

Στη χώρα σας ενδέχεται να ισχύουν ειδικές προϋποθέσεις και περιορισμοί για τη χρήση συχνοτήτων.

Ενημερωθείτε πριν από την έναρξη χρήσης του προϊόντος στην ακόλουθη διεύθυνση:

www.sennheiser.com/sifa

Προβλεπόμενη χρήση

Το προϊόν είναι κατάλληλο για επαγγελματική χρήση.

Ως μη προβλεπόμενη θεωρείται μια διαφορετική χρήση του προϊόντος από αυτήν που περιγράφεται στο αντίστοιχο εγχειρίδιο χρήσης.

Η Sennheiser δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση λανθασμένης ή μη προβλεπόμενης χρήσης του προϊόντος καθώς και των πρόσθετων συσκευών και των παρελκόμενων.

Πριν από την έναρξη χρήσης πρέπει να τηρούνται οι ισχύοντες κατά τόπο κανονισμοί!

Η Sennheiser δεν φέρει ευθύνη για ζημιές από διακοπές σύνδεσης λόγω άδειων ή παλαιών μπαταριών ή λόγω υπέρβασης της εμβέλειας του πομπού.

Δηλώσεις κατασκευαστή

Εγγύηση

Η εταιρία Sennheiser electronic GmbH & Co. KG παρέχει για αυτά τα προϊόντα εγγύηση 24 μηνών.

Τους τρέχοντες έγκυρους όρους εγγύησης μπορείτε να τους βρείτε στο διαδίκτυο στη διεύθυνση www.sennheiser.com ή στην αντιπροσωπεία της Sennheiser.

Σε συμφωνία προς τις παρακάτω απαιτήσεις

Οδηγία WEEE (2012/19/EE)

Ευρωπαϊκή οδηγία μπαταριών (2006/66/ΕΚ & 2013/56/ΕΕ)

Υποδείξεις για την απόρριψη

Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων στο προϊόν, την μπαταρία/επαναφορτιζόμενη μπαταρία (εφόσον υπάρχει) ή/και τη συσκευασία υποδεικνύει ότι αυτά τα προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά στο τέλος της διάρκειας ζωής τους. Για τη συσκευασία τηρήστε τις διατάξεις για τη διαλογή απορριμμάτων που ισχύουν στη χώρα σας. Η ακατάλληλη απόρριψη των υλικών συσκευασίας μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην υγεία σας και το περιβάλλον.

Η ξεχωριστή συλλογή των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, των μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών (εφόσον υπάρχουν) και των συσκευασιών συμβάλλει στη προώθηση της επαναχρησιμοποίησης και της ανακύκλωσης και στην αποτροπή των αρνητικών συνεπειών για την υγεία και το περιβάλλον εξαιτίας π.χ. της ύπαρξης πιθανών επικίνδυνων ουσιών οι οποίες υπάρχουν στα προϊόντα. Απορρίψτε τον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες στο τέλος της διάρκειας ζωής τους στα σημεία ανακύκλωσης, προκειμένου να αξιοποιηθούν τα ανακυκλώσιμα υλικά που περιέχονται σε αυτά και να αποτραπεί η ρύπανση του περιβάλλοντος.

Αν οι μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μπορούν να αφαιρεθούν χωρίς φθορές, υποχρεούστε να τις απορρίψετε ξεχωριστά (για την ασφαλή αφαίρεση των μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας του προϊόντος). Χειρίζεστε με ιδιαίτερη προσοχή τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που περιέχουν λίθιο, επειδή ενέχουν ιδιαίτερους κινδύνους, όπως κίνδυνο πυρκαγιάς ή/και κατάποσης στην περίπτωση των μπαταριών σε σχήμα νομίσματος. Μειώστε την απόρριψη των μπαταριών στο μέγιστο δυνατό χρησιμοποιώντας μπαταρίες με μεγαλύτερη διάρκεια ζωής ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτών των προϊόντων, απευθυνθείτε στο δήμο σας, το δημόσιο σημείο συλλογής ή στην αντιπροσωπεία της Sennheiser. Μπορείτε επίσης να επιστρέψετε τον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό στους διανομείς οι οποίοι υποχρεούνται να τον παραλαμβάνουν. Με αυτόν τον τρόπο συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος και της δημόσιας υγείας.

AB uygunluk beyanı

- RoHS Yönergesi (2011/65/AB)

Işbu belge ile Sennheiser electronic GmbH & Co. KG firması EW-D EM, EW-D SK, EW-D SKM-S telsiz tipinin 2014/53/AB sayılı yönergeye uygun olduğunu beyan etmektedir.

AB Uygunluk Beyanı'nın tam metni aşağıdaki internet adresinde incelenebilir:

www.sennheiser.com/download.

RU

Общие условия и ограничения использования частот

В вашей стране могут действовать особые условия использования частот и ограничения на этот счет.

Перед использованием изделия посетите наш сайт, чтобы узнать больше:

www.sennheiser.com/sifa

Использование по назначению

Изделие разрешено использовать в коммерческих целях.

Если при использовании изделия не соблюдаются указания, содержащиеся в инструкции по эксплуатации, такое использование считается не соответствующим назначению.

Компания Sennheiser не несет ответственности при неправильном обращении с изделием, а также с дополнительными устройствами и аксессуарами.

Перед вводом в эксплуатацию изучите применимые предписания законодательства своей страны и соблюдайте их!

Компания Sennheiser не несет ответственности за ущерб, нанесенный кому-либо при прерывании связи вследствие использования разряженных или старых аккумуляторов/батареек, а также вследствие выхода за пределы области передачи.

Заявления изготовителя

Гарантия

Компания Sennheiser electronic GmbH & Co. KG предоставляет гарантию на данные изделия сроком 24 месяца.

Действующие условия предоставления гарантии можно узнать на сайте www.sennheiser.com или у дистрибьютора компании Sennheiser.

Изделие соответствует требованиям следующих нормативных актов:

Директива WEEE (2012/19/EC)

Директива ЕС по элементам питания (2006/66/EC & 2013/56/EC)

Указания относительно утилизации

Значок в виде зачеркнутого мусорного контейнера на изделии, батарейке/аккумуляторе (если применимо) и/или на упаковке указывает на то, что соответствующие изделия нельзя выбрасывать с бытовыми отходами, а следует утилизировать отдельно по истечении срока их службы. При утилизации упаковки соблюдайте предписания своей страны относительно сортировки отходов. Ненадлежащая утилизация упаковочных материалов может нанести вред вашему здоровью и окружающей среде.

Целью раздельного сбора крышедшких в негодность электроприборов и электронных устройств, батареек/аккумуляторов (если применимо) и упаковки является стимулирование повторного использования и переработки, а также предотвращение негативного воздействия на ваше здоровье и окружающую среду, например, вследствие высвобождения потенциально опасных веществ, содержащихся в изделиях. Сдавайте электроприборы, электронные устройства, батарейки и аккумуляторы, отслужившие свой срок, на переработку для повторного использования материалов, из которых они изготовлены, и предотвращения загрязнения окружающей среды.

Если батарейки/аккумуляторы можно извлечь из устройства, не разрушая его, вы обязаны сдать их на утилизацию отдельно (указания по безопасному извлечению батареек/аккумуляторов см. инструкции по эксплуатации изделия). Соблюдайте особую осторожность с батарейками/аккумуляторами, содержащими литий, поскольку с ними связаны особые риски, например опасность возгорания и/или опасность проглатывания для миниатюрных элементов питания. Предотвращайте попадание батареек в отходы, насколько это возможно: используйте батарейки с увеличенным ресурсом или аккумуляторы.

Дополнительные сведения об утилизации этих изделий можно получить в муниципальных органах, местных пунктах приема вторсырья и у партнеров Sennheiser в вашем регионе. Электроприборы или электронные устройства можно также возвращать дистрибьюторам, которые берут на себя обязательства по обратной приемке. Соблюдая эти указания, вы делаете важный вклад в сохранение окружающей среды и защиту здоровья окружающих вас людей.

ЕС декларация соответствия

- Директива RoHS (2011/65/EC)

Настоящим Sennheiser electronic GmbH & Co. KG заявляет, что радиосистема EW-D EM, EW-D SK, EW-D SKM-S соответствует Директиве 2014/53/ЕС.

Полный текст заявления о соответствии стандартам ЕС можно найти в интернете по адресу:

www.sennheiser.com/download.

ZH

微功率短距离无线电发射设备目录和技术要求

1, 符合“微功率短距离无线电发射设备目录和技术要求”的具体条款和使用场景，

采用的天线类型和性能，控制、调整及开关等使用方法：

具体条款

无线传声器

用于教育、文化部门的视听训练，电影院，音乐厅、会议室等公共场所及残疾人士的听觉辅助使用，在旅游区作为小型广播设备应用。

若使用频率与当地声音、电视广播电台频率相同时，不得在当地使用；若对当地声音、电视广播接收产生干扰时，应立即停止使用，待消除干扰或调整到无干扰频率后方可重

新使用。

1. 使用频率及发射功率：

(1) 使用频率：87-108MHz。

发射功率限值：

45nW(e.r.p)，手机附带无线传声器；

3mW(e.r.p)，其他设备。

(2) 使用频率：75.4-76MHz, 84-87MHz, 189.9-223MHz。

发射功率限值：10mW(e.r.p)。

(3) 使用频率：470-510MHz, 630-698MHz。

发射功率限值：50mW(e.r.p)。

2. 占用带宽：不大于200kHz。

3. 频率容限：100×10-6。

使用场景

音乐舞台，演講台，剧院，會議

天线的类型

單極天線

性能/控制

无线电范围100米

调整及开关产品的使用方法

通過接收器的用戶界面

2. 不得擅自改变使用场景或使用条件、扩大发射频率范围、加大发射功率（包括额

外加装射频功率放大器），不得擅自更改发射天线；

3. 不得对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰，也不得提出免受有害干扰保护；

4. 应当承受辐射射频能量的工业、科学及医疗（ISM）应用设备的干扰或其他合法

的无线电台（站）干扰；

5. 如对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰时，应立即停止使用，并采取措施

消除干扰后方可继续使用；

6. 在航空器内和依据法律法规、国家有关规定、标准划设的射电天文台、气象雷达

站、卫星地球站（含测控、测距、接收、导航站）等军民用无线电台（站）、机场等的电磁

环境保护区域内使用微功率设备，应当遵守电磁环境保护及相关行业主管部门的规定；

7. 禁止在以机场跑道中心点为圆心、半径5000 米的区域内使用各类模型遥控器；

8. 微功率设备使用时温度和电压的环境条件

-10°C~+ 55°C的工作温度，2個1.5V AA電池, 並隨附機架式接收器的電源

频率使用的框架条件和限制

您所在的地区对频率使用可能有特殊的框架条件和限制。

在调试产品前请访问以下网址获取信息：

www.sennheiser.com/sifa

规范使用

产品可用于商业用途。

任何不符合产品使用说明书中规定的使用情况均属于不规范使用。

对产品以及附加设备/配件的滥用或不规范使用而造成的损坏，Sennheiser不承担任何责任。

Sennheiser 对因电池电量耗尽、过度老化或超出信号范围而导致的通讯中断及其损失不负任何负责。

制造商声明

保修

森海塞尔电子有限公司 (Sennheiser electronic GmbH & Co. KG) 为产品提供 24 个月的保修服务。

有关目前适用的质保条件，请参阅我司网站 www.sennheiser.com 或联系当地森海塞尔合作伙伴。

China RoHS

部件名称 (Parts)	有害物质						
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)	产品环保年限 EFUP
金属部件 (Metal parts)	x	o	o	o	o	o	15
电缆及电缆组件 (Cables & Cable Assemblies)	x	o	o	o	o	o	15
电路板组件 (Circuit Modules)	x	o	o	o	o	o	15

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

o：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572 规定的限量要求以下。

x：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572 规定的限量要求。

TW

頻率使用的框架條件和限制

您所在的區域對頻率使用可能有特殊的框架條件和限制。

在產品偵錯前，請造訪下列網址獲取訊息：

www.sennheiser.com/sifa

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

正確使用本機

設備可用於商業用途。

任何不符合隨附產品使用說明書規定的使用情況均屬於不規範使用。

對於不正確使用本機及其附屬產品/附屬零件之結果，Sennheiser 恕不負責。

在操作設備前，請遵守各自國家的具體規定！

Sennheiser 毋庸賠償因電池耗盡，或超過使用年限，或超過傳輸範圍，因而失去連接後造成的損壞。

廠商聲明

保固

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG 為此產品提供兩年(24 個月)。

請前往本公司網站（www.sennheiser.com）瞭解目前有效的保固條件，或洽詢銷售此產品的 Sennheiser 經銷商。

JA

周波数の使用に関する基本条件と制約

日本では周波数の使用に関し特定の基本条件と制約が適用される可能性があります。

この製品の使用開始前に以下のアドレスで詳細をご確認ください。

www.sennheiser.com/sifa

規定に沿った使用

本製品は業務用に使用できます。

製品を付属された取扱説明書に記載された以外の使い方をすると、規定から外れた使用となります。

製品やオプション機器・アクセサリーの不正な使用や不適切な使用に起因する損害に対して、ゼンハイザーは何の責任も負いません。

本機器の操作を開始する前に、各国の規制についてご確認ください。

ゼンハイザーは、空のバッテリーや古くなったバッテリー、または送信エリアの逸脱による接続の遮断による損害には責任を負いません。

製造者宣言

保証

Sennheiser electronic GmbH & Co. KGは、これらの製品を24ヶ月間保証いたします。

現在の保証条件については、弊社ウェブサイト www.sennheiser.com をご覧になるか、最寄りの Sennheiser 正規取扱店にお問い合わせください。

KO

주파수 사용을 위한 필수 조건과 제한

국가마다 주파수 사용에 대한 별도 조건 및 제한이 있을 수 있습니다.

제품을 처음 사용하기 전에 다음 주소에서 정보를 확인하십시오.

www.sennheiser.com/sifa

규정에 맞는 사용

본 제품은 상업적으로 사용할 수 있습니다.

본 제품을 이 사용 설명서에 기술되지 않은 방식으로 사용할 경우, 이를 부적절한 사용으로 간주합니다.

본 제품과 그 추가 기기/액세서리를 부적절하게 사용하거나 오용할 경우, 저희 Sennheiser 사는 그로 인해 발생한 손상에 대해 책임을 지지 않습니다.

저희 Sennheiser 사는 충전지/배터리의 방전이나 노후 또는 전송 범위의 이탈로 인해 발생한 연결 중단에 의한 손상에 대해 책임을 지지 않습니다.

제조사 선언

보증

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG는 이 제품에 대해 24개월 보증을 제공합니다.

최신 보증 조건에 대해서는 당사의 웹사이트 www.sennheiser.com을 방문하거나 Sennheiser 파트너에게 문의하십시오.

COMPLIANCE

EW-D EM | EW-D SKM-S | EW-D SK

Vietnam

Kể từ ngày 1 tháng 12 năm 2012, các sản phẩm được sản xuất bởi Sennheiser tuân thủ Thông tư 30/2011/TT-BCT quy định về giới hạn cho phép đối với một số chất độc hại trong các sản phẩm điện và điện tử.

Range Q1-6: 470.2 - 526 MHz

Europe, UK

USA: EM, SKM-S, SK — FCC ID: DMOEMEWD, DMOSKMSEWD, DMOSKEWD

Canada: EM, SKM-S, SK — IC: 2099A-EMEWD, 2099A-SKMSEWD, 2099A-SKEWD

Brazil: ANATEL — EM 11753-20-07356; SKM-S 11750-20-07356; SK 11747-20-07356

Russia, Singapore: Complies with IMDA Standards DB100582

India: SKM-S, SK — IS 616/IEC 60065; R-41196940; www.bis.gov.in

Range R1-6: 520 - 576 MHz

Europe, UK

USA: EM, SKM-S, SK — FCC ID: DMOEMEWD, DMOSKMSEWD, DMOSKEWD

Canada: EM, SKM-S, SK — IC: 2099A-EMEWD, 2099A-SKMSEWD, 2099A-SKEWD

Australia, New Zealand

Brazil: ANATEL — EM 11753-20-07356; SKM-S 11750-20-07356; SK 11747-20-07356

Russia

Singapore: Complies with IMDA Standards DB100582

India: SKM-S, SK — IS 616/IEC 60065; R-41196940; www.bis.gov.in

Indonesia: SKM-S — 71751/SDPPI/2020 1971; SK — 71565/SDPPI/2020 1971

South Korea: 모델명: EW-D EM; 인증번호: R-R-SE9-EMEWD-R1-6; 모델명: EW-D SKM-S; 방송제작 및 공연 지원용 무선설비의 기기; 인증번호: R-C-SE9-SKMSEWD-R1-6; 모델명: EW-D SK; 방송제작 및 공연 지원용 무선설비의 기기; 인증번호: R-C-SE9-SKEWD-R1-6

Range R4-9: 552 - 607.8 MHz

Europe, UK

USA: EM, SKM-S, SK — FCC ID: DMOEMEWD, DMOSKMSEWD, DMOSKEWD

Canada: EM, SKM-S, SK — IC: 2099A-EMEWD, 2099A-SKMSEWD, 2099A-SKEWD

Australia

Brazil: ANATEL — EM 11753-20-07356; SKM-S 11750-20-07356; SK 11747-20-07356

Russia

Singapore: Complies with IMDA Standards DB100582

Indonesia: SKM-S — 71751/SDPPI/2020 1971; SK — 71565/SDPPI/2020 1971

Range S1-7: 606.2 - 662 MHz

Europe, UK, Australia

Singapore: Complies with IMDA Standards DB100582

Indonesia: SKM-S — 71751/SDPPI/2020 1971; SK — 71565/SDPPI/2020 1971

South Korea: 모델명: EW-D EM; 인증번호: R-R-SE9-EMEWD-S1-7; 모델명: EW-D SKM-S; 방송제작 및 공연 지원용 무선설비의 기기; 인증번호: R-C-SE9-SKMSEWD-S1-7; 모델명: EW-D SK; 방송제작 및 공연 지원용 무선설비의 기기; 인증번호: R-C-SE9-SKEWD-S1-7

Japan: EW-D EM R 202-SMJ093; EW-D SKM-S R 202-SMJ092; EW-D SK R 202-SMJ091

Range S4-7: 630 - 662 MHz

Europe, UK, Australia, New Zealand

Brazil: ANATEL — EM 11753-20-07356; SKM-S 11750-20-07356; SK 11747-20-07356

China: EM, SKM-S, SK — CMIIT ID: 2020DJ11285, 2020DJ11256, 2020DJ11295

Indonesia: SKM-S — 71751/SDPPI/2020 1971; SK — 71565/SDPPI/2020 1971

Taiwan: EM, SKM-S, SK — CCAH21LP3660T7, CCAH21LP3640T1, CCAH21LP3650T4

Range S7-10: 662 - 693.8 MHz

Europe, UK, Australia, New Zealand

Brazil: ANATEL — EM 11753-20-07356; SKM-S 11750-20-07356; SK 11747-20-07356

Russia

China: EM, SKM-S, SK — CMIIT ID: 2020DJ11285, 2020DJ11256, 2020DJ11295

Indonesia: SKM-S — 71751/SDPPI/2020 1971; SK — 71565/SDPPI/2020 1971

Taiwan: EM, SKM-S, SK — CCAH21LP3660T7, CCAH21LP3640T1, CCAH21LP3650T4

Range U1/5: 823.2 - 831.8 MHz & 863.2 - 864.8 MHz

Europe, UK

Range V3-4: 925.2 - 937.3 MHz

South Korea: 모델명: EW-D EM; 인증번호: R-C-SE9-EMEWD; 모델명: EW-D SKM-S; 인증번호: R-C-SE9-SKMSEWD; 모델명: EW-D SK; 인증번호: R-C-SE9-SKEWD

Range Y1-3: 1785.2 - 1799.8 MHz

Europe, UK, Australia

NT 12-5 CW+ Power Supply Unit

Europe

USA/Canada

Australia/New Zealand

Russia

China

Japan

South Korea: R-R-FGG-FW8006-1-12

Vietnam: Kể từ ngày 1 tháng 12 năm 2012, các sản phẩm được sản xuất bởi Sennheiser tuân thủ Thông tư 30/2011/TT-BCT quy định về giới hạn cho phép đối với một số chất độc hại trong các sản phẩm điện và điện tử.